

The book of Exodus

שְׁמוֹת

Teruma – תְּרוּמָה

Commentaries at the top of the Aliyot were copied from Wikipedia

Daily Zohar Edition
Free for distribution as is, not for profit

Memorial page

For the soul elevation of

**Lazar ben
Manya**

לעילוי נשמת
רב יחיאל הלל בן רב יעקב

לעילוי נשמת
יוכבד הענא בת חיים יהושע
פאליק

For the soul elevation of
**Shayna Mindel bat
Rav Yechiel Hillel**

לעילוי נשמת
יחיה בן חיים

לעילוי נשמת
יהודית בת נחמיה



Chapter: 25

1. וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר:
1. And YHVH spoke unto Moses, saying:
2. דַּבֵּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיְקַדְּשׁוּ-לִי תְרוּמָה מֵאֵת כָּל-אִישׁ אֲשֶׁר יִדְבְּנוּ לָבוֹ תְּקַדְּשׁוּ אֶת-תְּרוּמוֹתַי:
2. 'Speak unto the children of Israel, that they take for Me an offering; of every man whose heart maketh him willing ye shall take My offering.
3. וְזֹאת הַתְּרוּמָה אֲשֶׁר תְּקַדְּשׁוּ מֵאֲתָם זָהָב וְכֶסֶף וְנְזֻזָּה:
3. And this is the offering which ye shall take of them: gold, and silver, and brass;
4. וּתְקַלְתָּ וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי וְשֵׁשׁ וְעִזִּים:
4. and blue, and purple, and scarlet, and fine linen, and goats' hair;
5. וְעֹרֹת אֵילִם מֵאֲדָמִים וְעֹרֹת תְּנֻשִׁים וְעֹצֵי שִׁטִּים:
5. and rams' skins dyed red, and sealskins, and acacia-wood;
6. שֶׁמֶן לַמָּאֵר בְּשִׁמִּים לְשֶׁמֶן הַמִּשְׁחָה וְלִקְטֹרֶת הַסַּבִּים:
6. oil for the light, spices for the anointing oil, and for the sweet incense;
7. אֲבִנֵי-שֵׁהָם וְאֲבִנֵי מַלְאִים לְאַפֵּד וְלוֹזֶשֶׁן:
7. onyx stones, and stones to be set, for the ephod, and for the breastplate.
8. וַעֲשׂוּ לִי מִקְדָּשׁ וְשִׁכְנֹתַי בְּתוֹכָם:
8. And let them make Me a sanctuary, that I may dwell among them.
9. כֹּכֹל אֲשֶׁר אֲנִי מֵרְאֶה אֹתָךְ אֵת תְּבִנֹת הַמִּשְׁכָּן וְאֵת תְּבִנֹת כָּל-כֵּלָיו וְכֹן תַּעֲשׂוּ: (ס)
9. According to all that I show thee, the pattern of the tabernacle, and the pattern of all the furniture thereof, even so shall ye make it.
10. וַעֲשׂוּ אֲרוֹן עֹצֵי שִׁטִּים אֲמֹתַיִם וְזֹזָעֵי אַרְכּוֹ וְאֲמָה וְזֹזָעֵי רֹזָבוֹ וְאֲמָה וְזֹזָעֵי קַמָּתוֹ:
10. And they shall make an ark of acacia-wood: two cubits and a half shall be the length thereof, and a cubit and a half the breadth thereof, and a cubit and a half the height thereof.
11. וְצִפִּיתָ אֹתוֹ זָהָב טָהוֹר מִבַּיִת וּמִחוּץ תַּצְבְּנוּ וְעָשִׂיתָ עָלָיו זָר זָהָב סָבִיב:
11. And thou shalt overlay it with pure gold, within and without shalt thou overlay it, and shalt make upon it a crown of gold round about.
12. וַיִּצְקֶתָ לוֹ אַרְבַּע טַבַּעֲתֵי זָהָב וַיִּנְתְּתָה עַל אַרְבַּע פְּעֻמוֹתָיו וְשִׁתִּי טַבַּעֲתֵי עַל-צִלְעוֹ הָאֶזְוֶת וְשִׁתִּי טַבַּעֲתֵי עַל-צִלְעוֹ הַשְּׂנִיית:

12. And thou shalt cast four rings of gold for it, and put them in the four feet thereof; and two rings shall be on the one side of it, and two rings on the other side of it.

13. וְעָשִׂיתָ בְּהִי עֲצֵי שִׁטִּים וְצָפִיתָ אֹתָם זָהָב:

13. And thou shalt make staves of acacia-wood, and overlay them with gold.

14. וְהִבַּאתָ אֶת-הַבָּרִים בְּטַבַּעַת עַל צַלְעַת הָאָרֶן לְשֵׂאת אֶת-הָאָרֶן בָּהֶם:

14. And thou shalt put the staves into the rings on the sides of the ark, wherewith to bear the ark.

15. בְּטַבַּעַת הָאָרֶן יִהְיוּ הַבָּרִים לֹא יִסְרוּ מִמֶּנּוּ:

15. The staves shall be in the rings of the ark; they shall not be taken from it.

16. וְנָתַתְּ אֶל-הָאָרֶן אֶת הָעֵדוּת אֲשֶׁר אֶתֶּן אֵלֶיךָ:

16. And thou shalt put into the ark the testimony which I shall give thee.



Aliya: Levi-Gevurah-Isaac

17. וְעָשִׂיתָ כִּפֹּרֶת זָהָב טָהוֹר אֲמֹתַיִם וּוְזָעִי אַרְבֵּה וְאֲמָה וּוְזָעִי רֹוּבָה:

17. And thou shalt make an ark-cover of pure gold: two cubits and a half shall be the length thereof, and a cubit and a half the breadth thereof.

18. וְעָשִׂיתָ שְׁנַיִם כְּרֻבִים זָהָב מִקְשָׁה תַעֲשֶׂה אֹתָם מִשְׁנֵי קְצוֹת הַכִּפֹּרֶת:

18. And thou shalt make two cherubim of gold; of beaten work shalt thou make them, at the two ends of the ark-cover.

19. וְעָשִׂה כְּרוֹב אֶזְוֵד מִקְצֵה מוֹה וְכְרוֹב-אֶזְוֵד מִקְצֵה מוֹה מִן-הַכִּפֹּרֶת תַעֲשֶׂהוּ אֶת-הַכְּרֻבִים עַל-שְׁנֵי קְצוֹתָיו:

19. And make one cherub at the one end, and one cherub at the other end; of one piece with the ark-cover shall ye make the cherubim of the two ends thereof.

20. וְהָיוּ הַכְּרֻבִים פְּרָשֵׁי כְנָפִים לְמַעַלָּה סִכְכִים בְּכַנְפֵיהֶם עַל-הַכִּפֹּרֶת וּפְנֵיהֶם אִישׁ אֶל-אֶזְוִיו אֶל-הַכִּפֹּרֶת יִהְיוּ פְנֵי הַכְּרֻבִים:

20. And the cherubim shall spread out their wings on high, screening the ark-cover with their wings, with their faces one to another; toward the ark-cover shall the faces of the cherubim be.

21. וְנָתַתְּ אֶת-הַכִּפֹּרֶת עַל-הָאָרֶן מִלְּמַעַלָּה וְאֶל-הָאָרֶן תִּתֵּן אֶת-הָעֵדוּת אֲשֶׁר אֶתֶּן אֵלֶיךָ:

21. And thou shalt put the ark-cover above upon the ark; and in the ark thou shalt put the testimony that I shall give thee.

22. וְזוֹעַדְתִּי לָךְ שָׁם וְדַבַּרְתִּי אֵתְךָ מֵעַל הַכִּפֹּרֶת מִבֵּין שְׁנֵי הַכְּרֻבִים אֲשֶׁר עַל-אֶרֶוֹן הָעֵדוּת אֶת כָּל-אֲשֶׁר אֲצַוֶּה אוֹתְךָ אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: (פ)

22. And there I will meet with thee, and I will speak with thee from above the ark-cover, from between the two cherubim which are upon the ark of the testimony, of all things which I will give thee in commandment unto the children of Israel.

23. וְעָשִׂיתָ שֻׁלְחָן עֲצֵי שִׁטִּים אֲמֹתַיִם אָרְכוֹ וְאַמָּה רְחֹבּוֹ וְאַמָּה וָזַעַי קָמֹתוֹ:

23. And thou shalt make a table of acacia-wood: two cubits shall be the length thereof, and a cubit the breadth thereof, and a cubit and a half the height thereof.

24. וְצָפִיתָ אֹתוֹ זָהָב טָהוֹר וְעָשִׂיתָ לוֹ זָר זָהָב סָבִיב:

24. And thou shalt overlay it with pure gold, and make thereto a crown of gold round about.

25. וְעָשִׂיתָ לוֹ בִּסְגֻרַת טָפוֹז סָבִיב וְעָשִׂיתָ זָר-זָהָב לְבִסְגֻרָתוֹ סָבִיב:

25. And thou shalt make unto it a border of a handbreadth round about, and thou shalt make a golden crown to the border thereof round about.

26. וְעָשִׂיתָ לוֹ אַרְבַּע טַבָּעֹת זָהָב וְנָתַתָּ אֶת-הַטַּבָּעֹת עַל אַרְבַּע הַפְּאֵת אֲשֶׁר לְאַרְבַּע רַגְלָיו:

26. And thou shalt make for it four rings of gold, and put the rings in the four corners that are on the four feet thereof.

27. לְעֹמֹת הַבִּסְגֻרַת תִּהְיֶינָן הַטַּבָּעֹת לְבָתִּים לְבַדָּיִם לְשֵׂאת אֶת-הַשֻּׁלְחָן:

27. Close by the border shall the rings be, for places for the staves to bear the table.

28. וְעָשִׂיתָ אֶת-הַבַּדָּיִם עֲצֵי שִׁטִּים וְצָפִיתָ אֹתָם זָהָב וְנָשָׂא-בָם אֶת-הַשֻּׁלְחָן:

28. And thou shalt make the staves of acacia-wood, and overlay them with gold, that the table may be borne with them.

29. וְעָשִׂיתָ קְעֻרָתָיו וְכַפֹּתָיו וְקִשּׁוֹתָיו וּמִנְקִיָּתָיו אֲשֶׁר יִסַּךְ בָּהֶן זָהָב טָהוֹר תַּעֲשֶׂה אֹתָם:

29. And thou shalt make the dishes thereof, and the pans thereof, and the jars thereof, and the bowls thereof, wherewith to pour out; of pure gold shalt thou make them.

30. וְנָתַתָּ עַל-הַשֻּׁלְחָן לֶחֶם פָּנִים לְפָנַי תָּמִיד: (פ)

30. And thou shalt set upon the table showbread before Me alway.

 **Aliya: Third-Tiferet-Jacob** 

31. וְעָשִׂיתָ מִנְרַת זָהָב טָהוֹר בְּקִשָּׁה תִּיעָשֶׂה הַמִּנְרָה יִרְכָה וְקָנָה גְּבִיעֶיהָ כְּפֹתֶיהָ וּפְרוּזֶיהָ בְּמִנְעָה יְהִיוּ:

31. And thou shalt make a candlestick of pure gold: of beaten work shall the candlestick be made, even its base, and its shaft; its cups, its knobs, and its flowers, shall be of one piece with it.

32. וְשִׁשָּׁה קָנִים יֵצְאוּ מִצַּדֵּיהָ שְׁלֹשָׁה | קָנִי מִנְּרָה מִצַּדֵּה הָאֶזְוָד וְשִׁלְשָׁה קָנִי מִנְּרָה מִצַּדֵּה הַשְּׂנִי:

32. And there shall be six branches going out of the sides thereof: three branches of the candlestick out of the one side thereof, and three branches of the candle-stick out of the other side thereof;

33. וְשִׁלְשָׁה גְּבָעִים מִשְׁקָדִים בְּהִנָּה הָאֶזְוָד כַּפֶּתֶר וּפְרוּזוֹ וְשִׁלְשָׁה גְּבָעִים מִשְׁקָדִים בְּהִנָּה הָאֶזְוָד כַּפֶּתֶר וּפְרוּזוֹ כֵּן לְשֵׁשֶׁת הַקָּנִים הַיֵּצְאוּ מִן-הַבְּנִיָּה:

33. three cups made like almond-blossoms in one branch, a knop and a flower; and three cups made like almond-blossoms in the other branch, a knop and a flower; so for the six branches going out of the candlestick.

34. וּבַמְּנִרָה אַרְבָּעָה גְּבָעִים מִשְׁקָדִים כַּפֶּתֶרֶיהָ וּפְרוּזֶיהָ:

34. And in the candlestick four cups made like almond-blossoms, the knops thereof, and the flowers thereof.

35. וְכַפֶּתֶר תְּנוּזֹת שְׁנֵי הַקָּנִים מִמֶּנָּה וְכַפֶּתֶר תְּנוּזֹת שְׁנֵי הַקָּנִים מִמֶּנָּה וְכַפֶּתֶר תְּנוּזֹת-שְׁנֵי הַקָּנִים מִמֶּנָּה לְשֵׁשֶׁת הַקָּנִים הַיֵּצְאוּ מִן-הַבְּנִיָּה:

35. And a knop under two branches of one piece with it, and a knop under two branches of one piece with it, and a knop under two branches of one piece with it, for the six branches going out of the candlestick.

36. כַּפֶּתֶרֵיהֶם וְקִנְתָּם מִמֶּנָּה יִהְיוּ כִּכְלָה מִקִּשְׁתָּה אוֹזֹת זָהָב טָהוֹר:

36. Their knops and their branches shall be of one piece with it; the whole of it one beaten work of pure gold.

37. וְעָשִׂיתָ אֶת-גִּרְתֵּיהֶם שִׁבְעָה וְהִעַלְתָּ אֶת-גִּרְתֵּיהֶם וְהָאִיר עַל-עֶבֶר פְּנִיָּה:

37. And thou shalt make the lamps thereof, seven; and they shall light the lamps thereof, to give light over against it.

38. וּמִלְקָוֵיהֶם וּמִזֹּתֵיהֶם זָהָב טָהוֹר:

38. And the tongs thereof, and the snuffdishes thereof, shall be of pure gold.

39. כֶּסֶף זָהָב טָהוֹר יַעֲשֶׂה אֹתָהּ אֶת כָּל-הַכֵּלִים הָאֵלֶּה:

39. Of a talent of pure gold shall it be made, with all these vessels.

40. וּרְאֵה וְעֲשֵׂה בְּתַבְנִיתָם אֲשֶׁר-אֹתָהּ מִרְאֵה בְּהָר: (ס)

40. And see that thou make them after their pattern, which is being shown thee in the mount.

Chapter: 26

1. וְאֶת-הַמִּשְׁכָּן תַּעֲשֶׂה עֲשִׂיר יְרִיעֹת עֲשִׂי מִשְׁזֹר וְתַכְכֶּלֶת וְאַרְגָּמָן וְתַלְעֵת שְׁנֵי כַרְבִּים מִעֲשֶׂה וְזִשָּׁב תַּעֲשֶׂה אֹתָם:

1. Moreover thou shalt make the tabernacle with ten curtains: of fine twined linen, and blue, and purple, and scarlet, with cherubim the work of the skilful workman shalt thou make them.

2. אַרְבָּע אַמּוֹת הַיְרִיעָה הָאֶזוֹת שְׁמֹנֶה וְעֶשְׂרִים בְּאֹמֶה וְרֹזֵב אַרְבַּע בְּאֹמֶה הַיְרִיעָה הָאֶזוֹת בְּמִדָּה אֶזוֹת לְכֹל-הַיְרִיעוֹת:
2. The length of each curtain shall be eight and twenty cubits, and the breadth of each curtain four cubits; all the curtains shall have one measure.
3. וְזָמַשׁ הַיְרִיעוֹת תְּהַיִּין זֹזְבֵּרֵת אֶשֶׁה אֶל-אֹזוֹתָהּ וְזָמַשׁ יְרִיעוֹת זֹזְבֵּרֵת אֶשֶׁה אֶל-אֹזוֹתָהּ:
3. Five curtains shall be coupled together one to another; and the other five curtains shall be coupled one to another.
4. וְעָשִׂיתָ לְלֹאֵת תְּכֵלֶת עַל שְׂפַת הַיְרִיעָה הָאֶזוֹת בְּמִדָּה בְּזֹזְבֵּרֵת וְכֵן תַּעֲשֶׂה בְּשְׂפַת הַיְרִיעָה הַקִּיצוֹנָה בְּמִדָּה בְּזֹזְבֵּרֵת הַשְּׁנִייתָ:
4. And thou shalt make loops of blue upon the edge of the one curtain that is outmost in the first set; and likewise shalt thou make in the edge of the curtain that is outmost in the second set.
5. וְזָמַשְׁתָּ לְלֹאֵת תַּעֲשֶׂה בַיְרִיעָה הָאֶזוֹת וְזָמַשְׁתָּ לְלֹאֵת תַּעֲשֶׂה בְּקִצָּה הַיְרִיעָה אֲשֶׁר בְּמִדָּה בְּזֹזְבֵּרֵת הַשְּׁנִייתָ מִקְבִּילֵת הַלְּלֹאֵת אֶשֶׁה אֶל-אֹזוֹתָהּ:
5. Fifty loops shalt thou make in the one curtain, and fifty loops shalt thou make in the edge of the curtain that is in the second set; the loops shall be opposite one to another.
6. וְעָשִׂיתָ זָמַשְׁתָּ קָרְסֵי זָהָב וְזָזְבֵּרְתָּ אֶת-הַיְרִיעוֹת אֶשֶׁה אֶל-אֹזוֹתָהּ בְּקָרְסֵים וְהָיָה הַמִּשְׁכָּן אֶזְוָד:
6. And thou shalt make fifty clasps of gold, and couple the curtains one to another with the clasps, that the tabernacle may be one whole.
7. וְעָשִׂיתָ יְרִיעוֹת עֹזִים לְאֹהֶל עַל-הַמִּשְׁכָּן עֲשִׂיתָ עֲשִׂירָה יְרִיעוֹת תַּעֲשֶׂה אֹתָם:
7. And thou shalt make curtains of goats' hair for a tent over the tabernacle; eleven curtains shalt thou make them.
8. אַרְבָּע אַמּוֹת הַיְרִיעָה הָאֶזוֹת שְׁלֹשִׁים בְּאֹמֶה וְרֹזֵב אַרְבַּע בְּאֹמֶה הַיְרִיעָה הָאֶזוֹת בְּמִדָּה אֶזוֹת לְעֲשִׂיתָ עֲשִׂירָה יְרִיעוֹת:
8. The length of each curtain shall be thirty cubits, and the breadth of each curtain four cubits; the eleven curtains shall have one measure.
9. וְזָזְבֵּרְתָּ אֶת-זָמַשׁ הַיְרִיעוֹת לְבָד וְאֶת-שֵׁשׁ הַיְרִיעוֹת לְבָד וְכַפַּלְתָּ אֶת-הַיְרִיעָה הַשְּׁשִׁייתָ אֶל-בְּוֹל פְּנֵי הָאֹהֶל:
9. And thou shalt couple five curtains by themselves, and six curtains by themselves, and shalt double over the sixth curtain in the forefront of the tent.
10. וְעָשִׂיתָ זָמַשְׁתָּ לְלֹאֵת עַל שְׂפַת הַיְרִיעָה הָאֶזוֹת הַקִּיצוֹנָה בְּזֹזְבֵּרֵת וְזָמַשְׁתָּ לְלֹאֵת עַל שְׂפַת הַיְרִיעָה הַזֹּזְבֵּרֵת הַשְּׁנִייתָ:
10. And thou shalt make fifty loops on the edge of the one curtain that is outmost in the first set, and fifty loops upon the edge of the curtain which is outmost in the second set.

11. וְעָשִׂיתָ קְרָסֵי זָוֵזֶשֶׁת זָוֵזֶשֶׁת וְהִבַּאתָ אֶת-הַקְּרָסִים בְּכֻלָּאתָ וּזְבַרְתָּ אֶת-
הָאֹהֶל וְהָיָה אֶחָד:

11. And thou shalt make fifty clasps of brass, and put the clasps into the loops, and couple the tent together, that it may be one.

12. וְסָרוּז הָעֵדָף בִּירֵיעַת הָאֹהֶל וּזְצִי הִירֵיעָה הָעֵדָפֹת תִּסְרוּז עַל אֲזוּרֵי
הַמִּשְׁכָּן:

12. And as for the overhanging part that remaineth of the curtains of the tent, the half curtain that remaineth over shall hang over the back of the tabernacle.

13. וְהָאֲמֹה מִזֶּה וְהָאֲמֹה מִזֶּה בְּעֵדָף בְּאַרְךָ יֵרֵיעַת הָאֹהֶל וְהָיָה סָרוּז עַל-צְדֵי
הַמִּשְׁכָּן מִזֶּה וּמִזֶּה לְכַסְתּוֹ:

13. And the cubit on the one side, and the cubit on the other side, of that which remaineth over in the length of the curtains of the tent, shall hang over the sides of the tabernacle on this side and on that side, to cover it.

14. וְעָשִׂיתָ מִכְסֵה לְאֹהֶל עֶרְתָּ אֵילָם מֵאֲדָמִים וּמִכְסֵה עֶרְתָּ תְּזוּשִׁים מִלְּמַעְלָה:
(פ)

14. And thou shalt make a covering for the tent of rams' skins dyed red and a covering of sealskins above.

 **Aliya: Fourth-Netzach-Moses** 

15. וְעָשִׂיתָ אֶת-הַקְּרָשִׁים לְמִשְׁכָּן עֲצֵי שִׁטִּים עֲמֻדָּיִם:

15. And thou shalt make the boards for the tabernacle of acacia-wood, standing up.

16. עֶשֶׂר אַמּוֹת אַרְךָ הַקְּרֵשׁ וְאַמֶּה וּזְצִי הָאֲמֹה רֹזֵב הַקְּרֵשׁ הָאֲזוּד:

16. Ten cubits shall be the length of a board, and a cubit and a half the breadth of each board.

17. שְׁתֵּי יָדוֹת לְקְרֵשׁ הָאֲזוּד מִשְׁלֻבָּת אֵשֶׁה אֶל-אֲזוּתָהּ כֵּן תַּעֲשֶׂה לְכָל קְרֵשׁ
הַמִּשְׁכָּן:

17. Two tenons shall there be in each board, joined one to another; thus shalt thou make for all the boards of the tabernacle.

18. וְעָשִׂיתָ אֶת-הַקְּרָשִׁים לְמִשְׁכָּן עֶשְׂרִים קְרֵשׁ לַפָּאָת נִגְבָּה תִּמְנָה:

18. And thou shalt make the boards for the tabernacle, twenty boards for the south side southward:

19. וְאַרְבָּעִים אֲדָנִי-כֶסֶף תַּעֲשֶׂה תְּנוֹת עֶשְׂרִים הַקְּרֵשׁ שְׁנֵי אֲדָנִים תְּנוֹת-הַקְּרֵשׁ
הָאֲזוּד לְשֵׁתֵי יָדָתָיו וּשְׁנֵי אֲדָנִים תְּנוֹת-הַקְּרֵשׁ הָאֲזוּד לְשֵׁתֵי יָדָתָיו:

19. And thou shalt make forty sockets of silver under the twenty boards: two sockets under one board for its two tenons, and two sockets under another board for its two tenons;

20. וּלְצֹלַע הַמִּשְׁכָּן הַשְּׁנַיִת לַפָּאָת צָפוֹן עֶשְׂרִים קְרֵשׁ:

20. and for the second side of the tabernacle, on the north side, twenty boards.

21. ואַרְבַּעִים אַדְנִיָּהֶם כֶּסֶף עֲנִי אַדְנָיִם תְּזוֹת הַקָּרֶשׁ הָאֶזוּד וְעֲנִי אַדְנָיִם תְּזוֹת הַקָּרֶשׁ הָאֶזוּד:

21. And their forty sockets of silver: two sockets under one board, and two sockets under another board.

22. וּלְיָרְכְתֵי הַמִּשְׁכָּן יָמָה תַעֲשֶׂה שֵׁשֶׁה קָרְשִׁים:

22. And for the hinder part of the tabernacle westward thou shalt make six boards.

23. וְעֲנִי קָרְשִׁים תַעֲשֶׂה לְמַקְצַעַת הַמִּשְׁכָּן בְּיָרְכְתֵי:

23. And two boards shalt thou make for the corners of the tabernacle in the hinder part.

24. וְיִהְיוּ תְּאֵמָם מִלְּמִטָּה וַיִּזְדָּו יִהְיוּ תְּמִיִם עַל-רֵאשׁוֹ אֶל-הַטִּבְעַת הָאֲזוּת כֵּן יִהְיֶה לְשֵׁנֵיהֶם לְעֲנֵי הַמַּקְצַעַת יִהְיוּ:

24. And they shall be double beneath, and in like manner they shall be complete unto the top thereof unto the first ring; thus shall it be for them both; they shall be for the two corners.

25. וְהָיוּ שְׁמֹנֶה קָרְשִׁים וְאֲדָנֵיהֶם כֶּסֶף שֵׁשֶׁה עָשָׂר אַדְנָיִם עֲנִי אַדְנָיִם תְּזוֹת הַקָּרֶשׁ הָאֶזוּד וְעֲנִי אַדְנָיִם תְּזוֹת הַקָּרֶשׁ הָאֶזוּד:

25. Thus there shall be eight boards, and their sockets of silver, sixteen sockets: two sockets under one board, and two sockets under another board.

26. וְעָשִׂיתָ בָרִיזוֹם עֲצֵי שִׁטִּים זֹמַשֶׁה לְקָרְשֵׁי צֶלַע-הַמִּשְׁכָּן הָאֶזוּד:

26. And thou shalt make bars of acacia-wood: five for the boards of the one side of the tabernacle,

27. וּזְמַשֶׁה בָרִיזוֹם לְקָרְשֵׁי צֶלַע-הַמִּשְׁכָּן הַשְּׂנִיית וּזְמַשֶׁה בָרִיזוֹם לְקָרְשֵׁי צֶלַע הַמִּשְׁכָּן לְיָרְכְתֵי יָמָה:

27. and five bars for the boards of the other side of the tabernacle, and five bars for the boards of the side of the tabernacle, for the hinder part westward;

28. וְהַבְּרִיזוֹ הַתֵּיכֵן בְּתוֹךְ הַקָּרְשִׁים מִבְּרִזוֹ מִן-הַקְּצֵה אֶל-הַקְּצֵה:

28. and the middle bar in the midst of the boards, which shall pass through from end to end.

29. וְאֶת-הַקָּרְשִׁים תַצְבֵּה זָהָב וְאֶת-טִבְעֹתֵיהֶם תַעֲשֶׂה זָהָב בְּתִים לְבָרִיזוֹם וְצִפִּיתָ אֶת-הַבְּרִיזוֹם זָהָב:

29. And thou shalt overlay the boards with gold, and make their rings of gold for holders for the bars; and thou shalt overlay the bars with gold.

30. וְהִקְבִּית אֶת-הַמִּשְׁכָּן כַּמִּשְׁפָּטוֹ אֲשֶׁר הָרְאִיתָ בְּהָר: (ס)

30. And thou shalt rear up the tabernacle according to the fashion thereof which hath been shown thee in the mount.

 **Aliya: Fifth-Hod-Aaron** 

31. וְעָשִׂיתָ כְּרֹכֶת תְּכֵלֶת וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי וְשֵׁשׁ בְּשֹׂזָר מְעֻשָׂה וְזָהָב יַעֲשֶׂה
אֹתָהּ כְּרִבִּים:

31. And thou shalt make a veil of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen; with cherubim the work of the skilful workman shall it be made.

32. וְנָתַתָּה אֹתָהּ עַל-אַרְבָּעָה עַמּוּדֵי שֹׁפָיִם מְצֻפִּים זָהָב וְוִיהָם זָהָב עַל-
אַרְבָּעָה אֲדָנִי-כֶסֶף:

32. And thou shalt hang it upon four pillars of acacia overlaid with gold, their hooks being of gold, upon four sockets of silver.

33. וְנָתַתָּה אֶת-הַכְּרֹכֶת תְּזוּזָה הַקְּרָסִים וְהִבֵּאתָ שָׁמָּה מִבַּיִת לְכַרְכַּת אֶת אֲרוֹן
הָעֵדוּת וְהִבְדִּילָהּ הַכְּרֹכֶת לְכֶם בֵּין הַקֹּדֶשׁ וּבֵין קֹדֶשׁ הַקֹּדְשִׁים:

33. And thou shalt hang up the veil under the clasps, and shalt bring in thither within the veil the ark of the testimony; and the veil shall divide unto you between the holy place and the most holy.

34. וְנָתַתָּ אֶת-הַכַּפֹּרֶת עַל אֲרוֹן הָעֵדוּת בְּקֹדֶשׁ הַקֹּדְשִׁים:

34. And thou shalt put the ark-cover upon the ark of the testimony in the most holy place.

35. וְשָׂמַתָּ אֶת-הַשְּׁלֹזָן מִזְוִיג לְכַרְכַּת וְאֶת-הַמְנֶרֶה נָכוֹז הַשְּׁלֹזָן עַל צִלְע
הַמִּשְׁכָּן תִּיבְנֶנָּה וְהַשְּׁלֹזָן תִּתֵּן עַל-צִלְע צָפוֹן:

35. And thou shalt set the table without the veil, and the candlestick over against the table on the side of the tabernacle toward the south; and thou shalt put the table on the north side.

36. וְעָשִׂיתָ מָסָךְ לְפֶתַח הָאֹהֶל תְּכֵלֶת וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי וְשֵׁשׁ בְּשֹׂזָר מְעֻשָׂה
רֻקָּם:

36. And thou shalt make a screen for the door of the Tent, of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen, the work of the weaver in colours.

37. וְעָשִׂיתָ לְמִסְךְ זָמֻשָׁה עַמּוּדֵי שֹׁפָיִם וְצִפִּיתָ אֹתָם זָהָב וְוִיהָם זָהָב וַיִּצְקֶתָ
לָהֶם זָמֻשָׁה אֲדָנֵי נְזֻשֶׁת: (ס)

37. And thou shalt make for the screen five pillars of acacia, and overlay them with gold; their hooks shall be of gold; and thou shalt cast five sockets of brass for them.

 **Aliya: Sixth-Yessod-Joseph** 

Chapter: 27

1. וְעָשִׂיתָ אֶת-הַמִּזְבֵּחַ עֵצֵי שִׁטִּים זָמִישׁ אַמּוֹת אַרְבַּּע וְזָמִישׁ אַמּוֹת רֹזֵב רְבֹועַ יְהִיָה הַמִּזְבֵּחַ וְשִׁלְשׁ אַמּוֹת קָמָתוֹ:

1. And thou shalt make the altar of acacia-wood, five cubits long, and five cubits broad; the altar shall be four-square; and the height thereof shall be three cubits.

2. וְעָשִׂיתָ קַרְנֹתָיו עַל אַרְבַּע פְּנֵתָיו מִמִּנֵּי תַהֲיִיזֶה קַרְנֹתָיו וְצִפִּיתָ אֹתוֹ זָוָאֵת:

2. And thou shalt make the horns of it upon the four corners thereof; the horns thereof shall be of one piece with it; and thou shalt overlay it with brass.

3. וְעָשִׂיתָ סִירְתָיו לְדַשְׁנוֹ וְיָעִיו וּמִזְרְקָתָיו וּמִזְלָגָתָיו וּמִזְזָתָיו לְכֹל-כֵּלֵי תַעֲשֶׂה זָוָאֵת:

3. And thou shalt make its pots to take away its ashes, and its shovels, and its basins, and its flesh-hooks, and its fire-pans; all the vessels thereof thou shalt make of brass.

4. וְעָשִׂיתָ לוֹ מִכְבָּר מִעֲשֵׂה רֶשֶׁת זָוָאֵת וְעָשִׂיתָ עַל-הָרֶשֶׁת אַרְבַּע טַבָּעֹת זָוָאֵת עַל אַרְבַּע קְצוֹתָיו:

4. And thou shalt make for it a grating of network of brass; and upon the net shalt thou make four brazen rings in the four corners thereof.

5. וְנָתַתָּה אֹתָהּ תַּחַת כַּרְכַּב הַמִּזְבֵּחַ מִלְּמַטָּה וְהִיתָה הָרֶשֶׁת עַד זֹעֵי הַמִּזְבֵּחַ:

5. And thou shalt put it under the ledge round the altar beneath, that the net may reach halfway up the altar.

6. וְעָשִׂיתָ בָדִים לַמִּזְבֵּחַ בְּהֵי עֵצֵי שִׁטִּים וְצִפִּיתָ אֹתָם זָוָאֵת:

6. And thou shalt make staves for the altar, staves of acacia-wood, and overlay them with brass.

7. וְהוֹבֵא אֶת-בָּדָיו בְּטַבָּעֹת וְהָיוּ הַבָּדִים עַל-שְׁתֵּי צְלָעֹת הַמִּזְבֵּחַ בְּשֵׂאת אֹתוֹ:

7. And the staves thereof shall be put into the rings, and the staves shall be upon the two sides of the altar, in bearing it.

8. נָכוֹב לְזוֹת תַעֲשֶׂה אֹתוֹ כַּאֲשֶׁר הִרְאָה אֶתָּךְ בְּהָר כֵּן יַעֲשׂוּ: (ס)

8. Hollow with planks shalt thou make it; as it hath been shown thee in the mount, so shall they make it.

—◆ Aliya: Seventh-Malchut-King David ◆—

9. וְעָשִׂיתָ אֶת זֹזָר הַמִּשְׁכָּן לְפָאֵת נָגֵב-תִּימֹנָה קָלְעִים לְזֹזָר שֵׁשׁ מִשְׁזָר מֵאָה בְּאָמָה אַרְבַּע לְפָאֵה הָאֲזוֹת:

9. And thou shalt make the court of the tabernacle: for the south side southward there shall be hangings for the court of fine twined linen a hundred cubits long for one side.

10. וְעַמֻּדָיו עֲשָׂרִים וְאַדְנֵיהֶם עֲשָׂרִים זָוָאֵת וְיֵי הָעַמֻּדִים וְזִשְׁקֵיהֶם כֶּסֶף:

10. And the pillars thereof shall be twenty, and their sockets twenty, of brass; the hooks of the pillars and their fillets shall be of silver.

11. וְכֵן לַפֶּאֱתָה צִפּוֹן בְּאֶרֶץ קְלָעִים מֵאָה אַרְבָּ (ועמודי) וְעַמּוּדָיו עֲשָׂרִים
וְאֲדָנֵיהֶם עֲשָׂרִים נְזוּשֵׁת וְיֵי הָעַמּוּדִים וְזוּשְׁקֵיהֶם כֶּסֶף:

11. And likewise for the north side in length there shall be hangings a hundred cubits long, and the pillars thereof twenty, and their sockets twenty, of brass; the hooks of the pillars and their fillets of silver.

12. וְרוֹזֵב הַחוּצָה לַפֶּאֱתָה-יָם קְלָעִים זָבֻשִׁים אַמָּה עַמּוּדֵיהֶם עֲשָׂרָה וְאֲדָנֵיהֶם
עֲשָׂרָה:

12. And for the breadth of the court on the west side shall be hangings of fifty cubits: their pillars ten, and their sockets ten.

13. וְרוֹזֵב הַחוּצָה לַפֶּאֱתָה קְדָמָה בְּרוֹזְזָה זָבֻשִׁים אַמָּה:

13. And the breadth of the court on the east side eastward shall be fifty cubits.

14. וְזָבֻשׁ עֲשָׂרָה אַמָּה קְלָעִים לַפֶּתַח עַמּוּדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וְאֲדָנֵיהֶם שְׁלֹשָׁה:

14. The hangings for the one side of the gate shall be fifteen cubits: their pillars three, and their sockets three.

15. וְלַפֶּתַח הַשְּׂנִיטָה זָבֻשׁ עֲשָׂרָה קְלָעִים עַמּוּדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וְאֲדָנֵיהֶם שְׁלֹשָׁה:

15. And for the other side shall be hangings of fifteen cubits: their pillars three, and their sockets three.

16. וְלִשְׁעַר הַחוּצָה מִסָּף | עֲשָׂרִים אַמָּה תְּכֵלֶת וְאַרְבָּעוֹן וְתוֹלְעַת שָׁנִי וְשֵׁי מִשְׁזָר
מִעֲשֵׂה רֶקֶם עַמּוּדֵיהֶם אַרְבָּעָה וְאֲדָנֵיהֶם אַרְבָּעָה:

16. And for the gate of the court shall be a screen of twenty cubits, of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen, the work of the weaver in colours: their pillars four, and their sockets four.

Aliya: Maftir

17. כָּל-עַמּוּדֵי הַחוּצָה סָבִיב מְזוּשָׁקִים כֶּסֶף וְיֵיהֶם כֶּסֶף וְאֲדָנֵיהֶם נְזוּשֵׁת:

17. All the pillars of the court round about shall be filleted with silver; their hooks of silver, and their sockets of brass.

18. אֶרֶץ הַחוּצָה מֵאָה בְּאַמָּה וְרוֹזֵב | זָבֻשִׁים בְּזָבֻשִׁים וְקָמָה זָבֻשׁ אַמּוֹת שָׁנִי
מִשְׁזָר וְאֲדָנֵיהֶם נְזוּשֵׁת:

18. The length of the court shall be a hundred cubits, and the breadth fifty every where, and the height five cubits, of fine twined linen, and their sockets of brass.

19. לְכֹל כְּלֵי הַמִּשְׁכָּן בְּכֹל עֲבֹדָתוֹ וְכֹל-יִתְדָתָיו וְכֹל-יִתְדֵי הַחוּצָה נְזוּשֵׁת:
(ססס)

19. All the instruments of the tabernacle in all the service thereof, and all the pins thereof, and all the pins of the court, shall be of brass.

- End of Parasha -